

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

Facultatea	Facultatea de Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și Literatură
Ciclul de studii	Licență
Programul de studii	Limba și literatura engleză – Limba și literatura germană / Limba și literatura română Limba și literatura engleză – O limbă și literatură modernă (spaniolă, italiană)

2. Date despre disciplină

Denumirea disciplinei		Practica de specialitate			
Anul de studiu	II	Semestrul	4	Tipul de evaluare	C
Regimul disciplinei	Categorii formative a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				DS
	Categorii de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie, DOP – opțională, DFA - facultativă				DOB

3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	4	Curs	-	Seminar	Laborator/ Lucrări practice	Proiect	4
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	56	Curs	-	Seminar	Laborator/ Lucrări practice	Proiect	56

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	16
II.b) Tutoriat (pentru ID)	-
III. Examinări	3
IV. Alte activități (precizați):	-

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	19
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	75
Numărul de credite	3

4. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale/generale	CP6 - efectuează adaptarea cultural- lingvistică a textelor CP9 – interacționează profesional în mediile de cercetare și profesionale CP12 - gestionează dezvoltarea profesională personală
Competențe transversale	CT1 - se adaptează la schimbare CT2 -- respectă diversitatea valorilor și a normelor culturale CT3 - lucrează în echipe

5. Rezultatele învățării

Cunoștințe	Aptitudini	Responsabilitate și autonomie
Studentul/absolventul adaptează cunoștințe teoretice la fenomene și contexte specifice domeniului filologic	Studentul/absolventul demonstrează abilități de aplicare corectă a metodelor de cercetare în elaborarea unor texte specifice domeniului	Studentul/absolventul gestionează cu profesionalism îndeplinirea sarcinilor de lucru, la nivel individual și / sau colectiv, în domenii de activitate interdisciplinare.

6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea și consolidarea competențelor profesionale prin valorificarea cunoștințelor teoretice (lingvistice, literare, culturale) în activitățile practice specifice diverselor instituții în care ar putea fi angajați după terminarea studiilor universitare de licență.
-----------------------------------	---

7. Conținutul predării și învățării

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Bibliografie minimală recomandată			

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Profesii și instituții pentru absolvenții FLSC (profesor, traducător, interpret, referent, documentarist, editor etc.; școli, biblioteci, edituri, teatre, centre culturale etc.; criterii de analiză a mediului intern și extern)	8	conversația	Studenții vor realiza un portofoliu care va cuprinde: - fișe de activitate - fișe de observație, - articole - fișe de bibliotecă etc. - schițe de proiect (al unui eveniment cultural, ghid turistic, recenzie spectacol, prezentare carte, traducere text, misiune interpretariat etc.)
2. Tehnici de informare și documentare (resurse informaționale, principii de clasificare a documentelor: document primar, secundar, terțiar etc.; clasificarea zecimală universală; clasificarea zecimală Dewey (1876); clasificarea Cutter (1879))	8	demonstrația	
3. Tehnici de redactare (bibliografia analitică, bibliografia cumulativă, bibliografia curentă, bibliografia generală, indexul alfabetic, indexul de autori, indexul cumulativ, rezumatul, anexa, legenda, nota de subsol, recenzia de carte, prefața, postfața, ilustrațiile și tabelele, erata, ediția, monografia, publicația serială, cronică literară/culturală, cronică presei, afișul, pliantul promoțional etc.)	8	problematizarea	
4. Provocările traducerii (traducerea în și din limba română)	8	învățarea prin descoperire	
5. Provocările interpretariatului (interpretare simultană vs. interpretare consecutivă)	8		
6. Strategii de comunicare în relațiile cu publicul (comunicarea verbală/nonverbală, orală/în scris etc.)	8		
7. Organizarea unui eveniment cultural (proiectare, identificare parteneri, realizare materiale, comunicarea cu presa etc.)	8		

Bibliografie minimală recomandată			
ALRED, Gerald J., Charles T. Brusaw, and Walter E. Oliu. <i>The Business Writer's Handbook</i> . 12th ed. Bedford/St. Martin's, 2021. ECO, Umberto, 2008, <i>A spune cam același lucru. Experiențe de traducere</i> , Iași, Polirom. HATIM, Basil; MUNDAY, Jeremy, 2004, <i>Translation: An Advanced Resource Book</i> , London / New York, Routledge. HAWKINS, Ann R. (ed.), 2006, <i>Teaching Bibliography, Textual Criticism, and Book History</i> , London, Pickering & Chatto. ILIESCU-GHEORGHIU, Cătălina, 2006, <i>Introducere în interpretariat</i> , Iași, Institutul European. KATZ, Michael Jay, 2006, <i>From Research to Manuscript. A Guide to Scientific Writing</i> , Dordrecht, Springer. KUBLA, Anne. <i>Microcopy: The Complete Guide. Self-published</i> , 2019. MARKEL, Mike, and Stuart Selber. <i>Technical Communication</i> . 14th ed. Bedford/St. Martin's, 2024. RADU, Raluca-Nicoleta, 2015, <i>Deontologia comunicării publice</i> , Iași, Polirom. ROȘCA, Constantin et al., 2005, <i>Resurse umane. Management și gestiune</i> , București, Ed. Economică. ȘERBĂNESCU, Andra, 2000, <i>Cum se scrie un text</i> , Iași, Polirom. VULPE, Magdalena, 2002, <i>Ghidul cercetătorului umanist. Introducere în cercetarea și redactarea științifică</i> , Cluj-Napoca, Clusium.			

8. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs			
Seminar			
Laborator/ Lucrări practice			
Proiect	– interacțiunea profesională în mediile de cercetare și profesionale (CP6, CP9, CP12, Ct1,CT2,CT3) - gestionarea propriului progres profesional(CP6, CP9, CP12, Ct1,CT2,CT3)	Evaluare sumativă: - portofoliu	50%
		Evaluare pe parcurs - prezența și activitatea în instituțiile partenere	50%

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul

acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025	Asist. univ. dr. Anca-Elisabeta TURCU	Asist. univ. dr. Anca-Elisabeta TURCU

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
23.-9.2025	Conf.univ. dr. Daniela-Maria MARȚOLE

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
23.-9.2025	Conf. univ dr. Olga GANCEVICI

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof. univ dr. Daniela-Viorica PETROȘEL